



## Innovationen von Döllken. Innovations from Döllken.

Immer wieder entstehen bei Döllken innovative System-Lösungen. Der Döllken AQUA-STOP-PEN reiht sich hier nahtlos ein.

*Döllken comes up with innovative system solutions time and again. The Döllken AQUA-STOP-PEN is a seamless addition here.*

### Ihre Vorteile

- Wasserfest
- Schmutzabweisend
- Dampfbeständig
- Leicht zu reinigen
- Langlebig

### Your benefits

- Waterproof
- Dirt-repellent
- Steam resistant
- Easy to clean
- Durable

## So einfach funktioniert's: *It's this simple:*

- 1) Versiegelung auf die saubere Fuge dünn auftragen.
- 2) Eine Minute trocknen lassen.
- 3) Fertig ist die wasserdichte Versiegelung der Fuge.



- 1) Apply a thin layer of sealer over the clean joint.
- 2) Allow to dry for one minute.
- 3) Waterproof joint sealing is complete.



Ihr direkter Weg zum  
Döllken AQUA-STOP-PEN:  
Your direct route to Döllken  
AQUA-STOP-PEN:

[www.doellken-kv.de](http://www.doellken-kv.de)

Döllken-Kunststoffverarbeitung GmbH  
Beisenstr. 50 · 45964 Gladbeck · Germany  
Tel.: +49 (0)2043 979-0 · Fax: - 630  
info@doellken.com · www.doellken-kv.com

## Optimale Versiegelung

Döllken AQUA-STOP-PEN

## Optimal sealing

Döllken AQUA-STOP-PEN



**DÖLLKEN**

A SURTECO BRAND



## Wasserfest. *Waterproof.*

Wasser und Feuchtigkeit wie zum Beispiel in Küche und Bad können Ihrer Holzwerkstoffplatte ab sofort nichts mehr anhaben. Denn mit dem Döllken AQUA-STOP-PEN gelingt die Versiegelung von Fugen ganz schnell – und vor allem zuverlässig. Einfach dünn auftragen, eine Minute trocknen lassen und schon ist die Fuge wasserdicht verschlossen.

### **Feuchtigkeit und Schmutz haben keine Chance mehr.**

*Your wooden board is now protected from water and moisture in kitchens or bathrooms, for instance. Because joints are sealed quickly – and especially reliably – with Döllken AQUA-STOP-PEN. Simply apply a thin layer, allow to dry for one minute and that's it ... the joint is sealed and waterproof.*

### **Moisture and dirt no longer stand a chance.**



## Wasserdampfbeständig. *Steamresistant.*

Feiner Wasserdampf kann Klebstoffjungen zum Aufquellen bringen – insbesondere Plattenfugen bieten dem Wasser die größten Angriffsflächen. Doch damit ist jetzt Schluss, denn der Döllken AQUA-STOP-PEN sorgt auch hier für einen verbesserten Schutz vor Feuchtigkeit.

### **Absolut resistent gegen Wasserdampf.**

*Water vapour may cause glued joints to swell – in particular worktop joints are most vulnerable to water ingress. Döllken AQUA-STOP-PEN, however, puts an end to this and also provides better protection from moisture.*

### **Absolutely resistant to water vapour.**



## Schmutzabweisend. *Dirt-repellent.*

Dank der dichten Versiegelung gelangt kein Schmutz in die Fuge. Die behandelte Oberfläche bleibt dadurch leicht zu reinigen und optisch ansprechend.

*The tight seal prevents any dirt from entering the joint. The treated surface remains easy to clean and visually appealing.*

### **Ihre Vorteile**

- Langlebige Fugen
- Zuverlässiger Schutz vor Quellungen im Fugenbereich
- Einfache Handhabung
- Leichtere Reinigung

### **You advantages**

- Durable joints
- Reliable protection from swelling near joints
- Simple handling
- Easier to clean